

Administración de Seguridad y Salud de Minas
(MSHA)
Oficina de “Assessments”

Introducción

- Aumentar el Entendimiento del Programa de “Assessment” de MSHA
- Propósito de las Penalidades Civiles

Tópicos de Discusión

- Cuatro Grupos de la Oficina
- Seis Criterios de “Assessment”
- Tres Tipos de “Assessments”
- Sugerencias Útiles

Los Cuatro Grupos de la Oficina

- Centro de “Assessment”
- Oficina de Cumplimiento de Penalidades Civiles
- Oficina de Sistemas y “Assessments” Especiales
- Oficina de Administración

**Directorio,
Oficina de
"Assessments"**

Centro de
"Assessments"
Wilkes-Barre, PA

Oficina de
Administración

Director
Diputado

Grupo de
Procesamiento
y Revisión

Grupo de
Investigación
y Análisis

Oficina de
Sistemas y
"Assessments"
Especiales

Oficina de
Cumplimiento
de Penalidades
Civiles

Centro de “Assessment”, Wilkes-Barre, PA

- Procesa Violaciones a Casos
- Organiza Archivo de Casos Para la Oficina de Cumplimiento de Penalidades Civiles
- Conduce Investigaciones/Análisis

Oficina de Cumplimiento de Penalidades Civiles

- Da Seguimiento/Mantiene Estado Legal de Casos de Penalidades Civiles
- Prepara Casos para Litigación
- Procesa Pagos
- Colecciona Penalidades Delincuentes

Oficina de Sistemas y “Assessments” Especiales

- Violaciones Especialmente
“Assessed”
- Mantiene Base de Datos del
Sistema Administrativo de
“Assessment”

Oficina Administrativa

- Desarrolla/Mantiene la Política y Procedimientos de “Assessment”
- Administra el Programa de Información y las Actividades Administrativas y Gerenciales de “Assessment”
- Responde a Solicitudes de Información “Freedom of Information Act” (FOIA)

Penalidades Civiles Pueden Ser!

\$55 - \$55,000

Seis Criterios de “Assessment”

- Historia de Violaciones Previas
- Tamaño del Negocio del Operador
- Negligencia del Operador
- Gravedad de la Violación
- Buena Fe
- Habilidad para Continuar en el Negocio

Historia

- Violaciones de Orden Pagadas o Finales
- Período de 24-meses
- Producción de Operadores - VPDI
- Contratistas Independientes - Promedio Por Año
- Cambio de Dueño(s)

Historia - Operadores de Mina

<u>Violaciones Por Día de Inspección</u>	<u>Puntos Penales</u>
Entre 0.0 - 0.3.....	0
Entre 0.3 - 0.5.....	2
Entre 0.5 - 0.7.....	4
Entre 0.7 - 0.9.....	6
Entre 0.9 - 1.1.....	8
Entre 1.1 - 1.3.....	10
Entre 1.3 - 1.5.....	12
Entre 1.5 - 1.7.....	14
Entre 1.7 - 1.9.....	16
Entre 1.9 - 2.1.....	18
Sobre 2.1.....	20

Historia - Contratistas Independientes

<u>Número de Violaciones</u>	<u>Puntos Penales</u>
1 - 5.....	0
6 - 10.....	2
11 - 15.....	4
16 - 20.....	6
21 - 25.....	8
26 - 30.....	10
31 - 35.....	12
36 - 40.....	14
41 - 45.....	16
46 - 50.....	18
Sobre 50.....	20

Historia Excesiva de Violaciones

- Sobre 2.1 Violaciones por Día de Inspección (VPDI) para Operadores (20 Puntos de Penalidad)
- Mas de 50 Violaciones por Año por Contratista Independiente (20 Puntos de Penalidad)
- No Aplica a Minas con 10 o Menos Violaciones
- Solamente Aplica a Citaciones Corregidas a Tiempo Tipo 104(a) No-S&S

Tamaño

- Toneladas/Horas Trabajadas
- Producción Operadores/Contratistas Independientes
- Origen de los Datos
- Año Calendario Previo

Tamaño de la Mina de Carbón

<u>Tonelaje Anual de la Mina</u>	<u>Puntos Penale</u>
Entre 0 - 15,000	0
Entre 15,000 - 30,000	1
Entre 30,000 - 50,000.....	2
Entre 50,000 - 100,000.....	3
Entre 100,000 - 200,000	4
Entre 200,000 - 300,000	5
Entre 300,000 - 500,000	6
Entre 500,000 - 800,000	7
Entre 800,000 - 1.1 millón	8
Entre 1.1 million - 2 millón	9
Sobre 2 millones	10



Tamaño de la Entidad Controlante - Carbón

<u>Tonelaje Anual</u>	<u>Puntos Penales</u>
Entre 0 - 100,000	0
Entre 100,000 - 700,000	1
Entre 700,000 - 1.5 millones	3
Entre 5 millones - 10 millones	4
Sobre 10 millones	5

Tamaño de las Minas de Metal/No-metal

<u>Horas Anuales Trabajadas en la Mina</u>	<u>Puntos Penales</u>
Entre 0 - 10,000	0
Entre 10,000 - 20,000	1
Entre 20,000 - 30,000	2
Entre 30,000 - 60,000	3
Entre 60,000 - 100,000	4
Entre 100,000 - 200,000	5
Entre 200,000 - 300,000	6
Entre 300,000 - 500,000	7
Entre 500,000 - 700,000	8
Entre 700,000 - 1 millones	9
Sobre 1 millón	10



Tamaño de la Entidad Controlante - Metal/No-metal

<u>Horas Anuales Trabajadas</u>	<u>Puntos Penales</u>
Entre 0 - 60,000	0
Entre 60,000 - 400,000	1
Entre 400,000 - 900,000	2
Entre 900,000 - 3 millones	3
Entre 3 millones - 6 millones	4
Sobre 6 millones	5

Tamaño del Contratista Independiente

<u>Horas Anuales Trabajadas en Todas las Minas</u>		<u>Puntos Penales</u>
Entre	0 - 10,000	0
Entre	10,000 - 20,000	1
Entre	20,000 - 30,000	2
Entre	30,000 - 60,000	3
Entre	60,000 - 100,000	4
Entre	100,000 - 200,000	5
Entre	200,000 - 300,000	6
Entre	300,000 - 500,000	7
Entre	500,000 - 700,000	8
Entre	700,000 - 1 millones	9
Sobre	1 millón	10

Negligencia y Gravedad

- Evaluada por el Inspector Citador
- Indicada en la Forma de Citación/Orden

Negligencia

<u>Categorías</u>	<u>Puntos Penales</u>
Ninguna Negligencia	0
Negligencia Baja	10
Negligencia Moderada	15
Negligencia Alta	20
Negligencia Indiferente	25

Gravedad - Probabilidad

<u>Probabilidad de Ocurrir</u>	<u>Puntos Penales</u>
Ninguna Probabilidad	0
Improbable	2
Razonablemente Probable	5
Altamente Probable	7
Ocurrió	10

Gravedad - Severidad

<u>Severidad de lesión o enfermedad si el evento ocurrió o fuera a ocurrir</u>	<u>Puntos Penales</u>
Ningún Día de Trabajo Perdido	0
Días Perdidos o Trabajo Restringido	3
Permanentemente Incapacitado	7
Muerte	10

Gravedad - Personas Afectadas

<u>Número de personas potencialmente afectadas si el evento ocurrió o fuera a ocurrir</u>	<u>Puntos Penales</u>
0	0
1	1
2	2
3	4
4 - 5	6
6 - 9	8
Mas de 9	10

9. Violación	A. Salud Seguridad Otro	B. Sección del Acto	-	C. Parte/Sección del Título 30 CFR	7	5	.	1	7	2	2	(a)
--------------	-------------------------------	---------------------	---	---------------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Sección II -- Evaluación del Inspector

10. Gravedad:
 A. Lesión o Enfermedad (tiene)(es) Ninguna Probabilidad Improbable Razonablemente Probable Altamente Probable Ocurrir

B. Lesión o Enfermedad puede
 Razonablemente Esperar Tener: Ningún Día de Trabajo Perdido Días Perdidos o Trabajo Restringido Incapacidad Permanente Meses

C. Significante y Substantial (Veáse al Reverso): Si No D. Número de Personas Afectadas

11. Negligencia (marque una)
 A. Ninguna B. Baja C. Moderada D. Alta E. Descuido Indiferente

12. Tipo de Acción 1 0 4 - a - , - -
 13. Tipo de Notificación (marque una)
 Citación Orden Salvaguardia

14. Acción Inicial
 A. Citación B. Orden C. Salvaguardia D. Notificación Escrita E. Número Citación/Orden
 F. Fechado Mes Día

15. Area o Equipo

16. Plazo de Vencimiento
 A. Día Mes Día Año
 0 9 0 9 9 9
 B. Tiempo (Reloj 24 Horas) 1 9 0 0

Section III -- Acción de Terminación

17. Acción de Terminación

Buena Fe

- Evaluado por el Inspector
- Basado en la Pronta Corrección de la Violación
- Efectos de las Cantidades de la Penalidad
 - 30% reducción
 - 10 puntos adicionales
 - ninguna penalidad simple

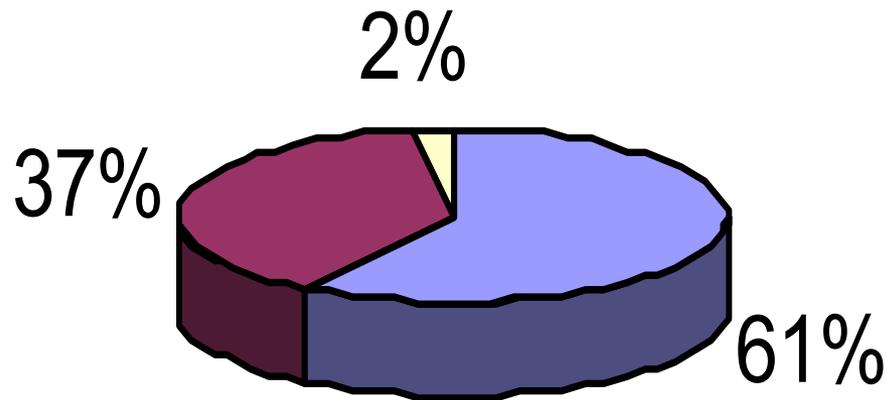
Habilidad de Continuar En Negocio

- Presume Ningún Efecto Inicial
- Puede Afectar la Cantidad de las Penalidades
- Procedimientos a Considerar
 - debe estar dentro de los 30 días del “assessment”
 - someter por escrito la petición al Distrito
 - incluir estados financieros

Tres Tipos de “Assessments”

- Penalidad Simple
- Formula Regular
- Especial

Violaciones Emitidas por Tipo de "Assessment"



- Single Penalty
- Regular Assessment
- Special Assessment

“Assessment” para Penalidad Simple

- Generada por Computadora
- \$55
- Citaciones 104(a) No-S&S Que Han Sido Corregidas a Tiempo
- Historia No Excesiva de Violaciones

Nota:

**Corregida a Tiempo Significa - -
“Corregida Dentro del Tiempo
Especificado por el Inspector Citador”**

- “Assessment” Regular
- Generado por Computadora
- Ordenes y Citaciones 104(d)
- Citaciones 104(a) S&S
- Citaciones 104(a) no-S&S que no Califican para Penalidad Simple
- Si Corregida a Tiempo - 30% Reducción de la Penalidad
- Si no es Corregida a Tiempo - 10 Puntos Adicionales a la Penalidad
- Límites \$66 - \$55,000

Tabla de Conversión de Penalidades

<u>Puntos</u>	<u>Penalidades (\$)</u>	<u>Puntos</u>	<u>Penalidades (\$)</u>
20 o menos	66	81.....	10,450
30.....	149	82.....	11,550
40.....	297	83.....	12,650
50.....	796	84.....	13,750
60.....	2,796	85.....	14,850
70.....	5,500	86.....	16,500
80.....	9,350	87.....	18,700
		88.....	20,900
		89.....	23,100
		90.....	25,300
		91.....	27,500
		92.....	30,250
		93.....	33,000
		94.....	35,750
		95.....	38,500
		96.....	41,250
		97.....	44,000
		98.....	46,750
		99.....	49,500
		100	55,000

“Assessment” Especial

- No Tiene Fórmula Fija
- Son Violaciones Serias
- Usar los Seis Criterios de “Assessment”

**Los Distritos de MSHA Conducen
Revisiones de Ciertas Violaciones para
“Assessment” Especial!**

Violaciones Consideradas para “Assessment” Especial

- muertes y lesiones serias
- fracaso inexcusable
- operando en desafío de una orden de cierre
- denegar el derecho a entrada
- individuos sujetos bajo la Sección 110(c) del Acto de Mina
- peligro inminente
- actos de discriminación bajo la Sección 105(c) del Acto de Mina
- negligencia altamente extraordinaria, gravedad, o otras circunstancias agravantes únicas

Circunstancias Agravantes Unicas Significa

- Violaciones que no Caen Dentro de Cualquier Otra de las Categorías de “Assessment” Especial
- Ejemplos: Múltiples Violaciones de Patrones de Salud, Parte 48, Parte 50

Revisiones del Asesor Especialista

- Citación/Orden
- Forma de Revisión Especial de “Assessment:
- Notas del Inspector
- Notas de Conferencias
- Reporte de Accidente/Memorándum/
Hoja de Datos
- Dibujos/Fotografías
- Partes Relevantes de los Planes

Factores Que Afectan La Cantidad de las Penalidades

- Tipo de Citación/Orden Emitida
- Tamaño de la Operación
- Historia de Violaciones Previas
- Evaluación del Inspector
- Tipo de “Assessment” Requerido

Ejemplos para Discusión

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa No Voltea
- Nadie Trabajando en el Area
- Violación Inmediatamente Corregida
- Citación 104(a) No-S&S, Corregida a Tiempo
- “Assessment” de Penalidad Simple
- Sin Corrección a Tiempo, “Assessment” Regular

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa No Voltea
- Nadie Trabajando en el Area
- Violación Inmediatamente Corregida
- Citación 104(a) No-S&S, Corregida a Tiempo
- Historia No Excesiva de Violaciones
- “Assessment” de Penalidad Simple

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa No Voltea
- Nadie Trabajando en el Area
- Citación 104(a) No-S&S
- Sin Corrección a Tiempo, Orden 104(b) = “Assessment” Regular

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa No Voltea
- Nadie Trabajando en el Area
- Citación 104(a) No-S&S, Corregida a Tiempo
- **Historia Excesiva de Violaciones**

Ejemplo 1 - Citación 104(a) No - S&S

<u> </u>	Corregida a Tiempo	No Corregida a Tiempo	Corregida a Tiempo Pero
<u> </u>	<u>Puntos Penales</u>	<u>Puntos Penales</u>	<u>Con Historia Excesiva</u>
Tamaño Mina	5	5	5
Tamaño Compañía	3	3	3
Historia	10	10	20
Probabilidad	2	2	2
Severidad	7	7	7
# Personas	1	1	1
Negligencia	15	15	15
Buena Fe	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>0</u>
Total	NA	53	53
Penalidad	\$55	\$1,247	\$1,247
30% Reducción	NA	Ninguno	-\$375
Penalidad Final	\$55	\$1,247	\$872

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa en Uso
- Empleado Trabajando con la Pala Debajo de la Correa de Transmisión
- Citación 104(a) S&S, Corregida a Tiempo
- “Assessment” Regular, 30% Reducción por Buena Fe

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa en Uso
- Empleado Trabajando con la Pala Debajo de la Correa de Transmisión
- Citación 104(a) S&S, Corregida a Tiempo
- “Assessment” Regular, 30% de Reducción por Buena Fe

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa en Uso
- Empleado Trabajando con la Pala Debajo de la Correa de Transmisión
- Citación 104(a) S&S
- Orden 104(b) No Corregida a Tiempo = “Assessment” Regular; Sin Reducción 30%; Penalidad Adicional de 10 Puntos

Ejemplo 2 - Citación 104(a) - S&S “Assessment” Regular

<u> criterio</u>	Cumplida a Tiempo <u>Puntos Penales</u>	No Cumplida a Tiempo <u>Puntos Penales</u>
Tamaño Mina	5	5
Tamaño Compañía	3	3
Historia	10	10
Probabilidad	5	5
Severidad	7	7
# Personas	1	1
Negligencia	15	15
Buena Fe	<u>0</u>	<u>10</u>
Total	46	56
Penalidad	\$453	\$1,815
30% Reducción	\$136	Ninguno
Penalidad Final	\$317	\$1,815

Promedio de “Assessments” Regulares

- Con 30% Reducción - \$255
- Sin 30% Reducción - \$587

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa en Uso
- Empleado Trabajando con Pala
- **Capataz Presente, Dirigiendo el Trabajo**
- Citación/Orden 104(d)
Fracaso Inexcusable
- “Assessment” Regular o Especial
- Posible Acción 110

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa en Uso
- Empleado Trabajando con Pala
- Capataz Presente, Dirigiendo el Trabajo
- Citación 104(d) Fracaso Inexcusable
- Cumplimiento a Tiempo
- “Assessment” Regular
- Posible Acción 110

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa en Uso
- Empleado Trabajando con Pala
- Capataz Presente, Dirigiendo el Trabajo
- Orden 104(d) Fracaso Inexcusable
- “Assessment” Regular
- Posible Acción 110

Ejemplo 3 - Citación/Orden 104(d) “Assessment” Regular

<u>Criterion</u>	Citación Cumplida a Tiempo	Citación No Cumplida a Tiempo	Orden
	<u>Puntos Penales</u>	<u>Puntos Penales</u>	<u>Puntos Penales</u>
Tamaño Mina	5	5	5
Tamaño Compañía	3	3	3
Historia	10	10	20
Probabilidad	5	5	5
Severidad	7	7	7
# Personas	1	1	1
Negligencia	20	20	20
Buena Fe	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>NA</u>
Total	51	61	51
Penalidad	\$936	\$3,098	\$936
30% Reducción	-\$281	Ninguno	NA
Penalidad Final	\$655	\$3,098	\$936

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa en Uso
- Empleado Trabajando con Pala
- Captaz Presente, Dirigiendo el Trabajo
- Citación/Orden 104(d) Fracaso Inexcusable
- “Assessment” **Special**
- Posible Acción 110

Ejemplo: Al Conductor de Correa le Falta la Cubierta Protectora



- Correa en Uso
- Empleado Trabajando con Pala
- Capataz Presente, Dirigiendo Trabajo
- Citación/Orden 104(d) Fracaso Inexcusable
- “Assessment” Especial
- Posible Acción 110

Promedios de “Assessments” Especiales

- Accidente-No-Relacionado - \$1,500
- Accidente-Relacionado - \$31,000
- Director, Oficial, Agente - \$957
- Minero Fumando - \$181
- Discriminación - \$1,813

Puntos a Recordar

- Inspecciones son Mandatorias por Ley
- Violaciones Tienen Que ser Citadas
- Violaciones Citadas Reciben una Penalidad
- El Propósito de la Penalidad es Fomentar Seguridad y Salud

Sugestiones Utiles!

Sugestiones Utiles

- Mantener Programas Activos de Seguridad y Salud
- Mantener un Promedio Bajo de Violaciones
- Corregir a Tiempo Cualquier Violación
- Pagar las Penalidades a Tiempo
- Tomar Ventaja de Oportunidades Para Influenciar Resultado de Citaciones/Ordenes

Oportunidades Pre-”Assessment”

- Viajar con el Inspector
- Participar en las Conferencias de Cierre y Requerir una Conferencia de Seguridad y Salud Cuando Sea Necesaria
- Notificación de Disputar/Aplicar Para Revisión



Viajar con el Inspector/ Conferencia de Cierre

- Viajar con el Inspector Para Ver Directamente las Violaciones
- Discutir las Condiciones al Final de la Inspección
- El Cierre es una Reunión Informal con el Inspector
- Primera Oportunidad Para Sugerir
- Notificación del Derecho a Conferencia

Conferencia de Seguridad y Salud

- Reunión con el Gerente de Distrito
- El Operador o el Representante de los Mineros Pueden Solicitar Reunión
- Someter Dentro de 10 Días de la Notificación de Derechos
- Someter Através del Gerente de Distrito
- Puede ser Otorgada o Denegada

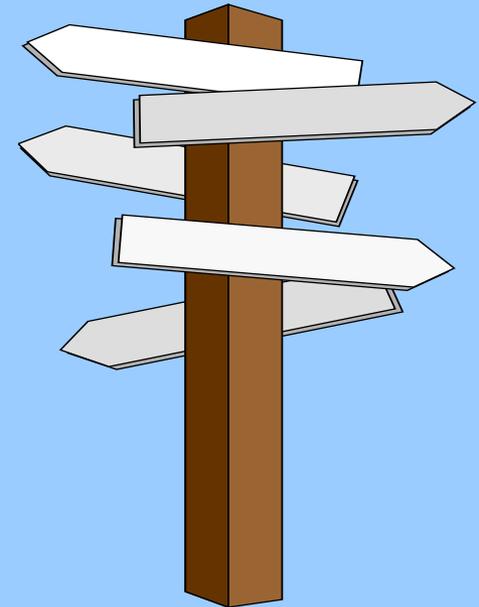


Notificación de Contender/ Aplicación para Revisión

- Procedimiento Legal
- Operador, Representante de los Mineros,
o Cualquier Minero Puede Solicitar
- Someter Dentro de los 30 Días de la
Entrega de la Citación/Orden
- Someter por Escrito con la Comisión
- No Afecta el Proceso de Esforzamiento

Oportunidades Post-”Assessment“

- Revisión Financiera
- Disputar Penalidad Civil
- Apelaciones



Revisión Financiera

- Operador Puede Solicitar
- Someter Dentro de los 30 Días de Haber Recibido el “Assessment” Propuesto
- Someter por Escrito al Gerente de Distrito
- Incluir Estados Financieros
- Término de 30-Días para Pagar/Disputar lo Requerido
- Reducción de la Penalidad Puede ser Otorgada o Denegada

Litigación de la Penalidad Civil



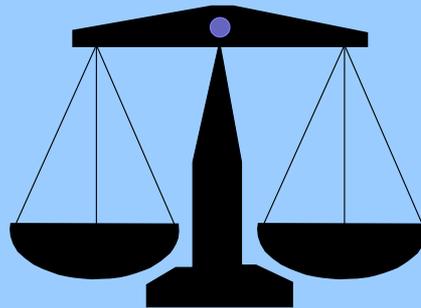
- Procedimiento Legal
- Operador Puede Solicitar
- Someter por Escrito a la Oficina de Cumplimiento de Penalidades Civil de MSHA
- Transar o Ir a Juicio
- Penalidad es Decidida por el Juez de Ley Administrativa

Apelar Decisión del Juez de Ley Administrativa (JLA)

- Operador o MSHA Pueden Apelar
- Someter Petición para Revisión Discrecional
- Someter Dentro de los 30 Días de la Decisión del JLA
- Someter con Comisión Revisora Federal de Seguridad y Salud de Minas
- Puede ser Otorgada o Denegada
- La Comisión Escucha/Decide el Caso

Otras Opciones

- Apelar a la Corte de Apelación de E.U.
- Apelar a la Corte Suprema



Colección de Cuentas Delincuentes

- Recaudadores de MSHA
- Tesorería
- Justicia

SBREFA

- “Small Business Regulatory Enforcement Fairness Act”
- 1-888-REG-FAIR (1-800-734-3247)
- 500 W. Madison Street, Suite 1240,
Chicago, IL 60661

*Preguntas y Comentarios Son Siempre Bien Recibidos
Por La Oficina de “Assessments”*

Pueden llamar a Steve Webber, Director, o Keith
Watson, Director Diputado, al **(202) 693-9700** o nos
pueden contactar en el Internet en:

webber-stephen@msha.gov

watson-allen@msha.gov

o revisar la página de MSHA en el Internet en

www.msha.gov

Gracias!

